ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Μαΐου 1993

που αφορά την προσχώρηση της Κοινότητας στο πρωτόκολλο της σύμβασης του 1979 για τη διαμεθοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλη απόσταση, σχετικά με την καταπολέμηση των εκπομπών οξειδίων του αζώτου ή της διαμεθοριακής μεταφοράς τους

(93/361/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Ρ,

την πρόταση της Επιτροπής (1),

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2),

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (3),

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 130 Π παράγραφος 5 της συνθήκης προβλέπει την ενεργό συμμετοχή της Κοινότητας και των κρατών μελών της στις διεθνείς δράσεις στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος· ότι, λόγω του διαμεθοριακού χαρακτήρα της ατμοσφαιρικής ρύπανσης, είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας να συμμετάσχει στις διεθνείς δράσεις που σκοπό έχουν τη μείωση της ρύπανσης αυτής·

ότι η Κοινότητα είναι συμβαλλόμενο μέρος στη σύμβαση της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών για τη διαμεθοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλη απόσταση (σύμβαση της Γενεύης, 1979) (4) και σε ένα από τα πρωτόκολλά της το οποίο αναφέρεται στη μακροπρόθεσμη χρηματοδότηση του ΕΜΕΡ (Πρόγραμμα συνεργασίας για τη συνεχή παρακολούθηση και την εκτίμηση της μεταφοράς σε μεγάλη απόσταση των ατμοσφαιρικών ρύπων στην Ευρώπη) (5)·

ότι το άρθρο 130 Π παράγραφος 2 της συνθήκης προβλέπει ότι η δράση της Κοινότητας στηρίζεται στις αρχές της προληπτικής δράσης και της επανόρθωσης των προσβαλών του περιβάλλοντος, κατά προτεραιότητα στην πηγή· ότι οι αρχές αυτές συγκεκριμενοποιήθηκαν, όσον αφορά την ατμοσφαιρική ρύπανση, με πολλές κοινοτικές νομοθετικές πράξεις που αφορούν τη μείωση των εκπομπών οξειδίων του αζώτου από τις πλέον σημαντικές πηγές (οχήματα με κινητήρα και μεγάλες εγκαταστάσεις καύσης)·

ότι η αρχή της επανόρθωσης στην πηγή υπήρξε ένας από τους στόχους του πρωτοκόλλου για τα NOX της σύμβασης, το οποίο ορίζει ιδίως έναν γενικό στόχο σταθεροποίησης των συνολικών εκπομπών οξειδίων του αζώτου και προβλέπει την εφαρμογή προτύπων εκπομπής και την έγκριση μέτρων κατά της ρύπανσης, ενώ παράλληλα παραπέμπει την ενδεχόμενη ενίσχυση των υποχρεώσεων σε μεταγενέστερες διαπραγματεύσεις·

ότι η χρήση της καλύτερης διαθέσιμης τεχνολογίας που δεν συνεπάγεται υπερβολικό κόστος όπως εκτίθεται στις θεμελιώδεις υποχρεώσεις του πρωτοκόλλου, αναφέρεται, από το 1984, στην κοινοτική νομοθεσία σχετικά με την καταπολέμηση της ατμοσφαιρικής ρύπανσης βιομηχανικής προέλευσης· ότι αυτή η ίδια αρχή απέβη, από το 1989, η φιλοσοφία για τη μείωση των εκπομπών που προέρχονται από τα οχήματα με κινητήρα·

ότι, λόγω των ζημιών που προκαλούνται στο περιβάλλον και λόγω του διαμεθοριακού χαρακτήρα της ατμοσφαιρικής ρύπανσης σε μεγάλη απόσταση, που οφείλεται στις εκπομπές οξειδίων του αζώτου, επιβάλλεται μια κοινή δράση σε διεθνές επίπεδο και ότι είναι αναγκαίο η Κοινότητα να προσχωρήσει στο πρωτόκολλο σχετικά με την καταπολέμηση των εκπομπών οξειδίων του αζώτου ή της διαμεθοριακής μεταφοράς τους·

ότι η σταθεροποίηση των συνολικών εκπομπών οξειδίων του αζώτου είναι ένα πρώτο σημαντικό βήμα και ότι είναι αναγκαίο να μειωθεί σημαντικά το σημερινό επίπεδο των εκπομπών, όχι μόνον των οξειδίων του αζώτου, αλλά και όλων των αζωτούχων ρύπων, σ' ολόκληρη την Κοινότητα,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα προσχωρεί στο πρωτόκολλο της σύμβασης του 1979 για τη διαμεθοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλη απόσταση σχετικά με

(1) ΕΕ αριθ. C 230 της 4. 9. 1991, σ. 61.
(2) ΕΕ αριθ. C 150 της 15. 6. 1992, σ. 226.
(3) ΕΕ αριθ. C 40 της 17. 2. 1992, σ. 11.
(4) ΕΕ αριθ. L 171 της 27. 6. 1981, σ. 11.
(5) ΕΕ αριθ. L 181, της 4. 7. 1986, σ. 1.

την καταπολέμηση των εκπομπών οξειδίων του αζώτου ή της διαμεθοριακής μεταφοράς τους.

Το κείμενο του πρωτοκόλλου επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει στην κατάθεση της πράξης προσχώρησης σύμφωνα με το άρθρο 14 του πρωτοκόλλου.

Βρυξέλλες, 17 Μαΐου 1993.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. HILDEN